

# SENCOR®

SBU 7730NP

SBU 7790NP



## SK ■ Multifunkčný mixér

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prírodný kábel udržiajte mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a slúži na mixovanie potravín.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, že je správne zostavený a že mixovacia nádoba je riadne uzatvorená.
- Nikdy nespúšťajte spotrebič, ak nie je vonkajšie veko riadne pripevnené k mixovacej nádobe.
- Nepokúšajte sa mixovať príliš tvrdé suroviny, ako sú napr. kôstky nachádzajúce sa v marhuliach, broskyniach, avokáde a pod., škrupinky orechov alebo kosti. Inak môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Do mixovacej nádoby nenalievajte tekutiny s teplotou vyššou než 80 °C. Horúca para alebo rozstreknutie horúcich tekutín môže spôsobiť oparenie.
- Horúce tekutiny a potraviny začnite mixovať vždy na nízku rýchlosť.
- Pri mixovaní horúcich tekutín a potravín musí byť vnútorné viečko vložené vo vonkajšom veku a riadne uzamknuté.
- Ak používate pri mixovaní utláčací nadstavec, mixovacia nádoba by nemala byť naplnená viac než z 2/3 maximálnej kapacity.
- Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 6 minút. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň na 5 minút vychladnúť. Po troch po sebe idúcich cykloch nechajte spotrebič 15 minút vychladnúť.
- Pri použití utláčacieho nadstavca nenechávajte spotrebič nepretržite v prevádzke dlhšie než 1 minútu, aby nedošlo k preťaženiu motora.
- Suché suroviny (obilné zrná a pod.) nemixujte dlhšie než 2 minúty, inak môže dôjsť k poškodeniu mixéra. Častým mixovaním suchých surovín môže dôjsť k zvýšenému opotrebeniu nožovej jednotky a zmene vzhľadu mixovacej nádoby.
- Nespúšťajte spotrebič naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.

- Počas mixovania môžete pridávať potraviny do mixovacej nádoby otvorom vo vonkajšom veku alebo použiť utláčací nadstavec na urýchlenie procesu mixovania. Do nádoby nekladajte ruky alebo predmety, ako je napr. kuchynský nôž, vidlička, vareška a pod.

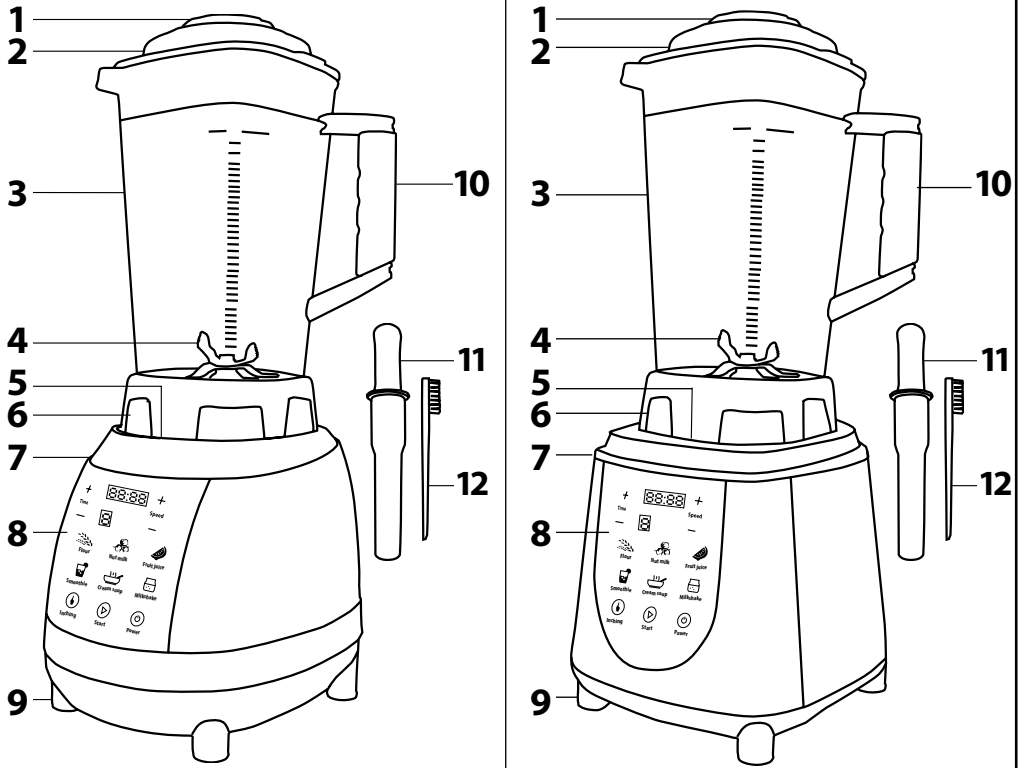


### **Varovanie:**

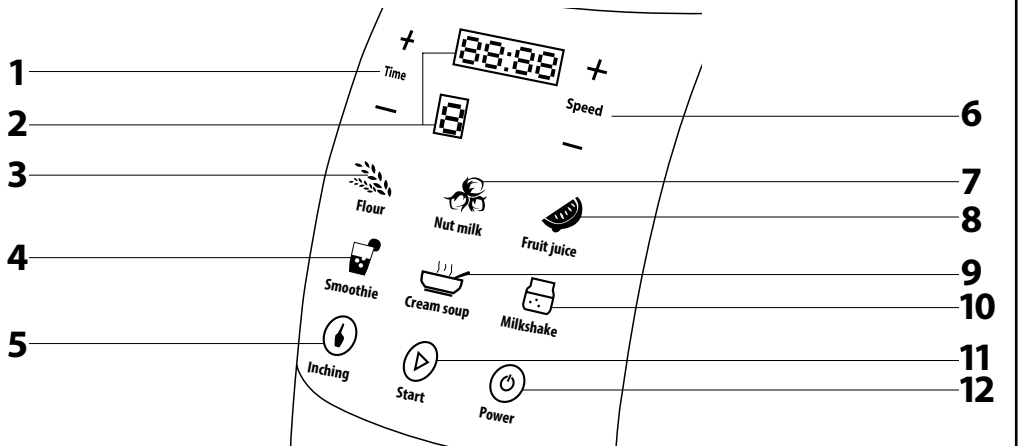
Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu.

- Pri vyprázdňovaní nádoby a pri čistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie nožovej jednotky.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením.
- Skôr ako mixovaciú nádobu odoberiete z motorovej jednotky, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.
- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Ak je sieťový kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisnému stredisku. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neopravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.

**A**



**B**



Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Používajte spotrebič iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akost odporúčame uchovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

## POPIS SPOTREBIČA

- A1** Vnútrné viečko
- A2** Vonkajšie veko s otvorom  
Po vybratí vnútorného viečka môžete otvorom pridávať ingrediencie do nádoby počas mixovania alebo môžete použiť utlačiaci nadstavec na urýchlenie mixovania.
- A3** Mixovacia nádoba s objemom 2 l  
je vyrobená z vysokoodolného plastu tritanu, ktorý neabsorbuje chute ani pachy a neobsahuje zdraviu škodlivý bisfenol A.
- A4** Nožová jednotka so 6 čepeľami  
je neoddeliteľnou súčasťou mixovacej nádoby.
- A5** Bezpečnostná poistka  
neumožní zapnutie mixéra, ak nie je nádoba správne usadená na motorovej jednotke.
- A6** Silikónová podložka
- A7** Motorová jednotka
- A8** Ovládacia panel s displejom
- A9** Protišmykový nôžky
- A10** Rukoväť
- A11** Utlačiaci nadstavec  
jeho dĺžka je prispôbená tak, aby po jeho vložení do otvoru vo vonkajšom veke nedošlo ku kontaktu s nožovou jednotkou.
- A12** Čistiaca kefka

- B1** Dotykové tlačidlo +/- na nastavenie dĺžky mixovania v rozmedzí 5 s až 6 min
- B2** LCD displej  
zobrazuje dĺžku mixovania a rýchlosť.
- B3** Dotykové tlačidlo na nastavenie prevádzkového režimu, „Flour“ (múka)
- B4** Dotykové tlačidlo na nastavenie prevádzkového režimu, „Smoothie“ (smoothie nápoj)
- B5** Dotykové pulzné tlačidlo na krátke spustenie mixéra na maximálne otáčky
- B6** Dotykové tlačidlo +/- na nastavenie rýchlosti v rozmedzí 1 až 8
- B7** Dotykové tlačidlo na nastavenie prevádzkového režimu, „Nut milk“ (orechové mlieko)
- B8** Dotykové tlačidlo na nastavenie prevádzkového režimu, „Fruit juice“ (ovocný džús)
- B9** Dotykové tlačidlo na nastavenie prevádzkového režimu, „Cream soup“ (krémová polievka)
- B10** Dotykové tlačidlo na nastavenie prevádzkového režimu, „Milkshake“ (mliečny koktail)
- B11** Dotykové tlačidlo START  
služí na uvedenie mixéra do chodu.
- B12** Dotykové tlačidlo POWER  
služí na zapnutie a vypnutie mixéra alebo zastavenie chodu mixéra.

## ÚČEL POUŽITIA A VLASTNOSTI SPOTREBIČA

- Tento multifunkčný mixér predstavuje revolučné riešenie v spracovaní potravín. Za niekoľko okamihov s ním totiž pripravíte celý rad pokrmov a nápojov, ako sú čerstvé nutričné nápoje, mliečne koktaily, krémové polievky, omáčky, náterky, detské mixované pokrmy, pomeliete mäso, orechy alebo obilnín zrná alebo vyrobíte orechové či sójové mlieko, ľadové triest či vynikajúcu smotanovú zmrzlinu alebo sorbet.
- Vďaka výkonnému 1 800 W motoru si tento mixér poradí aj s väčšími kusmi ovocia a zeleniny vrátane mäkkých jadier a šupiek. Vašmu telu tak dodáte cenné látky, ktoré sa nachádzajú v dužine, jadrách a šupkách v podobe ľahko stráviteľného čerstvého nutričného nápoja, a pritom nemusíte ovocie a zeleninu vopred práčne krájať na malé kúsky. Utlačiaci nadstavec uľahčí mixovanie väčších kusov potravín a určí mixovanie mrazených surovín, aby nedošlo k ich rozmrazeniu. Dvojdielne veko umožňuje pridávať ingrediencie do mixovacej nádoby počas mixovania alebo pripravovať horúce pokrmy v mixovacej nádobe, a to vďaka otvoru na odvod pary. Protišmykové nôžky zaisťujú stabilitu mixéra pri jeho prevádzke.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky časti (vnútorné viečko **A1**, vonkajšie veko **A2**, mixovacia nádoba **A3** s nožovou jednotkou **A4** a utlačiaci nadstavec **A11**), ktoré sú určené na používanie s potravinami, dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a dôkladne vyтрите dosucha jemnou utierkou.



### Upozornenie:

Pri čistení mixovacej nádoby **A3** dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie nožovej jednotky **A4**.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

1. Skôr ako začnete spotrebič zostavovať alebo demontovať, uistite sa, že motorová jednotka **A7** je vypnutá a odpojená od zásuvky a že rotujúce časti nie sú v pohybe.
2. Motorovú jednotku **A7** postavte na stabilný, rovný a suchý povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky. Na motorovú jednotku **A7** umiestnite mixovacia nádoba **A3**. Mixér je vybavený bezpečnostnou poistkou **A5**, ktorá neumožní jeho zapnutie, ak nie je správne zostavený.
3. Na mixovacia nádoba **A3** umiestnite vonkajšie veko **A2** a riadne ho stlačte dole po celom obvode.
4. Do vonkajšieho veka **A2** vložte vnútorné viečko **A1** a pootočte ním v smere hodinových ručičiek až na doraz. Tým dôjde k jeho aretácii.
5. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

## OBSLUHA SPOTREBIČA

1. Uistite sa, že motorová jednotka **A7** je vypnutá a odpojená od sieťovej zásuvky. Do mixovacej nádoby **A3** vložte suroviny, ktoré chcete rozmixovať. Mixér zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž spotrebiča.



### Upozornenie:

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov mixovania by mala byť nádoba naplnená aspoň z 1/4. Maximálna kapacita mixovacej nádoby **A3** sú 2 l. Nenaplníte ju nad rysku maxima. Ak chcete mixovať horúce tekutiny, pripravíť sójové mlieko alebo používate pri mixovaní utlačiaci nadstavec **A11**, nenaplníte mixovacia nádoba **A3** viac než z 3/4.

2. Sieťový kábel pripojte k zásuvke elektrického napätia. Ovládacia panel **A8** sa krátko osvetlí. Potom sa mixér prepne do režimu stand-by. Tlačidlo **B12** sa rozblíka. Na zapnutie mixéra stlačte tlačidlo **B12**. Dotykové tlačidlo prednastavených prevádzkových režimov sa osvetlí a na displeji sa zobrazí čas mixovania 00:00 a rýchlostný stupeň 4.
3. Na výber prednastaveného prevádzkového režimu použite dotykové tlačidlo **B3–4** a **B7–10**. Prehľad všetkých prevádzkových režimov nájdete v kapitole Rýchly sprievodca spracovaním ingrediencií. Na spustenie mixéra stlačte tlačidlo **B11**. Vo všetkých prevádzkových režimoch je automaticky regulovaná rýchlosť otáčok a prednastavený čas mixovania. Pri mixovaní odporúčame pridzriazvať nádobu zhora jednou rukou. Po uplynutí prednastaveného času mixovania sa ozve akustická signalizácia a chod mixéra sa automaticky ukončí. Ak chcete ukončiť chod mixéra skôr, stlačte tlačidlo **B12**. Po dvoch minútach nečinnosti sa mixér automaticky prepne do pohotovostného režimu. Ovládacia panel s displejom **A8** zhasne a rozblíka sa tlačidlo **B12**.
4. Ak nechcete využiť ponuku prednastavených režimov, tlačidlami **B1** a **B6** môžete nastaviť čas mixovania a rýchlosť manuálne.
5. Pulzné tlačidlo **B5** služí na krátkodobé spustenie mixéra na maximálne otáčky. Mixér bude v prevádzke, kým budete držať tlačidlo **B5** stlačené. Maximálny čas nepretržitej prevádzky v tomto režime je 1 minúta.
6. Počas mixovania alebo po prerušení chodu môžete pridávať ingrediencie do nádoby **A3** otvorom vo veke **A2**. Počas mixovania horúcich tekutín a pokrmov musí zostať vnútorné viečko **A1** uzamknuté.
7. Ak počas mixovania necirkulujú potraviny v nádobe **A3**, odoberte vnútorné viečko **A1** a použite utlačiaci nadstavec **A11** na stlačenie potravín smerom k nožovej jednotke **A4**. Dĺžka utlačacieho nadstavca **A11** je prispôbená tak, aby po vložení do otvoru vonkajšieho veka **A2** nedošlo k jeho kontaktu s nožovou jednotkou **A4**. Nikdy nekladajte utlačiaci nadstavec **A11** do nádoby **A3**, ak nie je uzatvorená vonkajším vekom **A2**.



### Upozornenie:

Maximálny čas prevádzky spotrebiča je 6 minút. Potom ho nechajte 5 minút vychladnúť. Po troch po sebe idúcich cykloch nechajte spotrebič 15 minút vychladnúť.

Utlačiaci nadstavec **A11** nepoužívajte nepretržite dlhšie než 1 minútu, aby nedošlo k preťaženiu motora.

8. Ak sa potraviny prichytávajú k nožovej jednotke **A4**, odoberte stenu nádoby **A3**, spotrebič vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka **A4** prestala otáčať. Nádobu **A3** opatrne odoberte z motorovej jednotky **A7**. Odklopte veko a plastovú stierku očistite nožovou jednotkou **A4** a stenu nádoby **A3**. Priklopte veko a nádobu **A3** umiestnite späť na motorovú jednotku **A7**. Sieťový kábel pripojte k zásuvke a pokračujte v mixovaní.
9. Po ukončení používania odpojte mixér od zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka **A4** prestala otáčať a nádobu **A3** odoberte z motorovej jednotky **A7**. Na odstránenie potravín z nádoby **A3** použite plastovú stierku. Spotrebič demontujte a vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

## VPYKOVANÁ TEPELNÁ POISTKA

- Tepelná poistka chráni motor pred prehriatím. Ak dôjde k automatickému vypnutiu spotrebiča počas prevádzky, odpojte sieťový kábel od zásuvky elektrického napätia. Nádobu **A3** odoberte z motorovej jednotky **A7** a skontrolujte, či nožová jednotka **A4** nie je blokována surovinami v nádobe **A3**. Vyčkejte zhruba 15 minút, než dôjde k vychladnutiu motorovej jednotky **A7**. Potom môžete mixér opäť používať.

## RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Tlačidlo	Prevádzkový režim	Dĺžka prevádzkového režimu	Rýchlostný stupeň	Odporúčaný účel použitia
B3	„Flour“	2 minúty	6, 8	Mletie obilných zŕn
B4	„Smoothie“	30 sekúnd	8	Príprava smoothie nápojov, ľadovej triešte, sorbetov, smotanovej zmrzliny a mixovania iných mrazených potravín
B7	„Nut milk“	4 minúty	6, 8	Príprava orechového alebo sójového mlieka
B8	„Fruit juice“	2 minúty	6	Príprava čerstvých ovocných džúsov a nutričných nápojov
B9	„Cream soup“	5 minút	4, 8	Mixovanie krémových polievok, omáčok a pod.
B10	„Milkshake“	70 sekúnd	4, 8	Príprava mliečnych koktailov

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa rotujúce časti zastavili, a mixér demontujte na jednotlivé časti.
- Spotrebič odporúčame čistiť ihneď po ukončení použitia, aby nedošlo k zaschnutiu potravín.
- Mixovaciu nádobu **A3**, vnútorné a vonkajšie viečko **A1** a **A2** a utlačací nadstavec **A11** dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu, opláchnite ich pod čistou tečúcou vodou a dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou alebo ich nechajte voľne uschnúť. Na čistenie nožovej jednotky **A4** môžete využiť priloženú kefku **A12**. Mixovaciu nádobu **A3** môžete takisto vyčistiť tak, že po ukončení použitia uvediete mixér do prevádzky zhruba na 10 sekúnd na maximálny výkon s nádobou naplnenou 0,5 l čistej vlažnej vody s prídavkom niekoľkých kvapiek kuchynského saponátu. Na krátkodobé spustenie mixéra na maximálny výkon použite pulzné tlačidlo **B5**. Tým dôjde k odstráneniu zvyškov potravín usadených na stenách nádoby **A3** a nožovej jednotke **A4**. Po použití saponátu riadne vypláchnite nádobu **A3** čistou vodou.



### Upozornenie:

Pri čistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neponarili o ostré nožovej jednotky **A4**.

- Na čistenie vonkajšieho povrchu motorovej jednotky **A7** použite handričku mierne navlhčenú v slabom roztoku saponátového čistiaceho prípravku. Po aplikácii saponátu utrite povrch handričkou mierne navlhčenou v čistej vode a potom ho vytrite dosucha. Motorovú jednotku **A7** a sieťový kábel nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Na čistenie nepoužívajte riedidlá alebo abrazívne čistiace prostriedky. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

## SKLADOVANIE

- Ak nebudete spotrebič používať, uložte ho na čisté, suché miesto mimo dosahu detí. Nádobu **A3** odporúčame skladovať pootvorenú, aby v nej mohol voľne cirkulovať vzduch a tým sa zamedzilo tvorbe nežiaducich pachov vnútri.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia .....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet .....	50/60 Hz
Menovitý príkon .....	1 800 W
Hlučnosť .....	85 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 85 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.